FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

163 — 27

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 163 Enu 27

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 163 Joliette — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} la Ville de Joliette — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Anthime Lavallee — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM (specify age and
Dwelling House / Domicile	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Indian reserve, city, town or village. Street and house number if in city, town or village. If other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi complémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (vous-même).	Place where person is employed, as "on farm," in foundry, mill, mine, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "ferme," "fonderie," "moulin," "mine," "magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à chaque emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que celui indiqué ci-dessus, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by the piece. / Taux de paie par heure ou par pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (date of last renewal). / Coût de l'assurance (date du dernier renouvellement).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if attending school, college or university). / Coût de l'instruction (si fréquente l'école, le collège ou l'université).	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1		Venne Albertina	Rue Notre Dame 117	f	fille	le	Novembre	1897	13	Quee			fr	canadienne	Catlk R																	10	oui	oui	fr			
2		" Moise	" " 117	m	fils	lg	Janvier	1902	9	Quee			fr	canadienne	Catlk R																	10	oui	oui	fr			
3		Desrosiers Donat	" "	m	Pensionnaire	de	Janvier	1896	16	Quee			fr	canadien	Catlk R	Journalier	1-6-30		oui		Boutique	52		60		15.00	1500						oui	oui	fr			
4	53 107	Trinelle Joseph	" " 121	m	Chef	m	Juin	1883	27	Quee			fr	canadien	Catlk R	Manoeuvre	10-0-00			oui	Magasin								550	41	139.91		oui	oui	fr			
5		" Laura	" "	f	Epouse	m	Mai	1878	33	Quee			fr	canadien	Catlk R	Aucun	NIL													1100	99	21.49		oui	oui	fr			
6		" Gertrude	" "	f	fille	le	Juin	1905	5	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL																1	Oui	oui	fr			
7		" Alice	" "	f	fille	le	Sept	1906	4	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL																12	[illegible]	[illegible]	fr			
8		" Elizabeth	" "	f	fille	le	Dec	1907	3	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL																			fr			
9		" Germaine	" "	f	fille	le	Janvier	1909	2	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL																						
10		Venne Diana	" "	f	Pensionnaire	le	Dec	1887	23	Quee			fr	Canadienne	Catlk R	Cultivateur	1-6-86		oui															oui	oui	fr			
11	54 108	Gauvin Napoleon	" No 125	m	Chef	m	Mars	1878	33	Quee			fr	Canadien	Catlk R	Agriculteur	1-6-10		oui											1000	99	12.		oui	oui	fr			
12		" Rosiane	" "	f	Epouse	m	Juillet	1878	34	Quee			fr	canadienne	Catlk R	Aucun	NIL													1000	99	38.		oui	oui	fr			
13		" Wellie	" "	m	fils	lg	Janvier	1903	11	Quee			fr	canadien	Catlk R	Aucun	NIL													100	11	2.60	12	oui	oui	fr			
14		" Rene	" "	m	fils	le	Novembre	1902	8	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL													100	8	2.60	10	oui	oui	fr			
15		" Joseph Albed	" "	m	fils	le	Sept	1906	6	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL													100	6	2.60	10	oui	oui	fr			
16		" Annie	" "	f	fille	le	Nov	1907	3	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL													100	3	2.60				fr			
17		" Rolland	" "	m	fils	le	Mars	1909	2	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL													100	2	2.60							
18		" Charles Edouard	" "	m	fils	le	Octobre	1910	7/12	Quee			fr	canadien	Catlk R		NIL																						
19	109	" Salomon	No 127	m	Chef	m	Juillet	1834	76	Quee			fr	canadien	Catlk R	Rentier	Inc																oui	oui	fr			
20		" Justine	" "	f	Epouse	m	Dec	1847	68	Quee			fr	Canadienne	Catlk R		NIL																oui	oui	fr			
21	55 110	Bergeron Joseph	" No 129	m	Chef	m	Sept	1882	28	Quee			fr	canadien	Catlk R	journalier	8-9-39		oui		Ferme à chaux	52		60		550	700		1000	95	17.28		oui	oui	fr			
22		" Marie Anne	" "	f	Epouse	m	Sept	1885	25	Quee			fr	canadienne	Catlk R	Aucun	NIL																oui	oui	fr			
23		" Lucien	" "	m	fils	lg	Mai	1906	5	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL													100	5	2.20				fr			
24		" Gaston	" "	m	fils	le	Janvier	1908	3	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL													100	3	2.20				fr			
25		" Rolande	" "	f	fille	le	Dec	1910	7/12	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL																						
26	111	Lemire Mederic	" No 131	m	Chef	m	Mai	1876	35	Quee			fr	canadien	Catlk R	journalier	1-9-00		oui			52		60		440	400		1000	95	10.		oui	oui	fr			
27		" Albertine	" "	f	Epouse	m	Mars	1883	28	Quee			fr	canadienne	Catlk R	Aucune	NIL																oui	oui	fr			
28		" Lucienne	" "	f	fille	le	Juin	1905	5	Quee			fr	canadienne	Catlk R	"	NIL													50	5	2.60		non	non	fr			
29		" Evelyn	" "	f	fille	le	Mai	1907	4	Quee			fr	canadienne	Catlk R	"	NIL													40	4	2.60				fr			
30	56 112	Desrochers Louis	" 137	m	Chef	m	Dec	1879	31	Quee			fr	canadien	Catlk R	Marchand	10-0-00		oui		Magasin												oui	oui	fr			
31		" Emma	" "	f	Epouse		Sept	1885	25	Quee			fr	canadienne	Catlk R	Aucun	NIL																oui	oui	fr			
32		" Charles Edouard	" "	m	fils	le	Mai	1907	4	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL																			fr			
33		" Louis Philippe	" "	m	fils	le	Avril	1908	3	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL																						
34		" Marie Jeanne	" "	f	fille	le	Juillet	1909	1	Quee			fr	canadienne	Catlk R	"	NIL																						
35		" Marguerite	" "	f	fille	le	Mars	1911	7/12	Quee			fr	canadienne	Catlk R	"	NIL																						
36	113	Martineau Lactance	" 137	m	Chef	m	Avril	1865	46	Quee			fr	canadien	Catlk R	Rentier	Inc		oui														oui	oui	fr			
37		" Angelina	" "	f	Epouse	m	Juin	1875	35	Quee			fr	canadienne	Catlk R	Cultivateur	NIL																oui	oui	fr			
38	57 114	Nicholas Joseph	" 147	m	Chef	m	Avril	1872	39	Italie			Italien	Italien	Latlk R	Brigadier	1-0-04		oui			52		60		900	900		1000	30	24.		oui	oui	fr			
39		" Marie	" "	f	Epouse	m	Sept	1876	35	Italie			Italien	"	Catlk R	Aucun	NIL													1000	95	24.		oui	oui	f	P		
40		" Master	" "	m	fils	lg	Sept	1896	15	Italie			Italien	"	Catlk R	Brigadier	1-6-04		oui			52		60		340	300		1000	15	17.		oui	oui	f			
41		" Selina	" "	f	fille	lg	Janvier	1899	12	Italie			Italien	"	Catlk R	Aucune	NIL																10	oui	oui	f			
42		" Florent	" "	m	fils	le	Janvier	1903	8	Italie			Italien	"	Catlk R		NIL																10	oui	oui	f			
43		" Jeanne	" "	f	fille	le	Mai	1906	5	Quee			Italienne	canadienne	Catlk R		NIL																10	oui	oui	fr			
44	115	Lauziere Hildedge	" 142	m	Chef	m	Nov	1884	24	Quee			fr	canadien	Catlk R	journalier	8-9-39		oui		Ferme à chaux	52		60		500	500		270	10	7.80		non	non	fr			
45		" Marie Louise	" "	f	Epouse	m	Juin	1880	30	Quee			fr	canadienne	Catlk R	Aucune	NIL													150	30	5.20		oui	oui	fr			
46		" Gonzalve	" "	m	fils	lg	Nov	1909	1	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL													47	1	5.20							
47		" Donald	" "	m	fils	lg	Mars	1911	2/12	Quee			fr	canadien	Catlk R	"	NIL																						
48	114	Vincent Fabien	" 47	m	Chef	m	Dec	1878	32	Quee			fr	canadien	Catlk R	journalier	8-9-39		oui		Ferme à chaux	52		60		600	600						non	non	fr			
49		" Evilda	" "	f	Epouse	m	Mars	1884	27	Quee			fr	canadienne	Catlk R	Aucune	NIL																	oui	oui	fr			
50		" Augustine	" "	f	fille	le	Dec	1910	1/2	Que			fr	canadienne	Catlk R	"	NIL																	oui	oui	fr			

(54)

1760

2404